

Los alimentos



léxico ¿Cómo se dice en tu lengua?

SUSTANTIVOS

aceite (el)

aceituna (la)

acelgas (las)

agua (el)

aguacate (el)

Arg. *palta* (la)

ajo (el)

albahaca (la)

albaricoque (el)

Arg. *damasco* (el)

Méx. *chabacano* (el)

alcachofa (la)

Arg. *alcuacil* (el)

alioli (el)

Méx. *ajiaceite* (el)

almeja (la)

almendra (la)

anchoa (la)

angula (la)

aperitivo (el)

apio (el)

arroz (el)

arroz con leche (el)

atún (el)


avellana (la)

azafrán (el)

azúcar (el)

bacalao (el)

batata (la)


 **Méx. camote (el)**

batido (el)

 **Arg. licuado (el)**

 **Méx. batido, licuado**

beicon (el)


 **Arg. panceta¹ (la)**

berberechos (los)


berenjena (la)

berro (el)


besamel (la)

 **Arg./Méx. salsa blanca (la)**

besugo (el)

 **Méx. besugo, fino (el),
lobena negra (la)**

bizcocho (el)


 **Arg. bizcochuelo (el)**


bocadillo (el)

bombón (el)

boquerón (el)

brécol (el)


 **Arg. brócoli (el)**

 **Méx. col (la)**

¹ Véase tocino en Arg.


buey de mar (el)

cacahuets (los)


 **Arg. maníes (los)**

café (el)

calabacín (el)

 **Arg. zapallito largo (el),
cuza (la)**

calabaza (la)

 **Arg. zapallo (el)**

calamar (el)


canela (la)


canelones (los)

cangrejo (el)

castaña (la)


cava (el)

 **Arg. champán (el),
champagne (el)**


 **Méx. cava (la)**

cebolla (la)


cebolleta (la)

 **Arg. cebolla de
verde (la)**

centollo (el)

 **Arg. centolla (la)**

cerdo (el)

 **Méx. cerdo, puerco (el)**

cereales (los)

cereza (la)

cerveza (la)

champán (el)

léxico


champiñón (el)

chirimoya* (la)

chirla* (la)

chocolate (el)

chopito (el)

 **Méx. chopa (la)**

chorizo (el)


cigala* (la)

ciruela (la)

clavo (el)

col² (la)

coles de Bruselas (las)

 **Arg. repollitos de Bruselas (los)**

coliflor (la)

colorante (el)

comino (el)

condimentos (los)


consomé (el)


cordero (el)

cortezas* (las)


cuajada (la)


dorada (la)

 **Arg. dorado (el)**


 **Méx. pez dorado (el)**

dulce de membrillo (el),
carne de membrillo (la)


 **Arg. dulce de membrillo**

 **Méx. ate de membrillo (el)**


embutido (el), fiambre (el)

 **Méx. carnes frías (las)**

empanada (la)


 **Arg. pastel (el)**


empanadilla (la)

 **Arg. empanada (la)**

endivia (la)

entremeses (los)

 **Arg. bocaditos salados (los),
entremeses**

 **Méx. entremés (el)**

escarola (la)

espaguetis (los)

espárragos (los)

especias (las)

espinacas (las)


fiambre³ (el)

fideos (los)

flan (el)


frambuesa (la)

fresa (la)

 **Arg. frutilla (la)**

fruta (la)


frutos secos (los)

 **Méx. frutas secas (las)**

galleta (la)

gallo (el)

gambas (las)

 **Arg./Méx. camarones (los)**


*Productos y términos que no existen en Argentina.

² Véase brécol en Méx.

³ Véase embutido.

garbanzos (los)

gaseosa (la)


 Méx. **refresco (el)**


gelatina (la)

granada (la)

guindilla (la)

guisante (el)

 Méx. **chícharo (el)**

 Arg. **arveja (la)**

haba (la)

harina (la)

helado (el)

higo (el)

horchata* (la)

hortalizas (las)

huevo (el)


infusión (la)


jamón (el)

jengibre (el)


jerez (el)

judías (las)


 Arg. **poroto (el)**

 Méx. **frijol (el), ejote (el)**

judías verdes (las)

 Arg. **chaucha (la)**

kiwi⁴ (el)

 Arg./Méx. **quiwi (el)**

langosta (la)

lasaña (la)

laurel (el)

leche (la)

lechuga (la)

legumbres (las)

lenguado (el)


lentejas (las)


levadura (la)

limón (el)


limonada (la)

lombarda (la)

 Arg. **repollo morado (el)**

 Méx. **berza (la)**

lubina (la)

 Arg./Méx. **róbalo (el)**


macarrones (los)

maíz (el)

mandarina (la)

mango (el)

mantequilla (la)

 Arg. **manteca (la)**


manzana (la)


mayonesa⁵ (la)

mazapán (el)

mejillón (el)

melocotón (el)

 Arg. **durazno (el)**

 Méx. **melocotón,
durazno**

*Productos y términos que no existen en Argentina.

⁴ La RAE prefiere "quiwi".

⁵ También se escribe "mahonesa".

melón (el)

menta (la)

merluza (la)

mermelada (la)

mero (el)

miel (la)

mora (la)

morcilla (la)

mortadela (la)


mostaza (la)

nabo (el)

naranja (la)

naranjada (la)

nata (la)

 **Arg. crema de leche (la)**

natillas (las)

níspero (el)


nuez (la)

orégano (el)


ostra (la)

pan (el)

papaya (la)


 **Arg. mamón (el)**

paraguaya (la)


 **Arg. durazno-tomate (el)**

pasta (la)


pastas (las)

 **Arg. masas secas (las),
masitas (las)**


pasteles (los)

 **Arg. masas (las)**

patata (la)

 **Arg./Méx. papa (la)**


patatas fritas (las)

 **Arg. papas fritas (las)**

**Méx. papas a la francesa,
papas fritas**

pato (el)

pavo (el)

 **Méx. guajalote (el), pavo**

pepino (el)

perejil (el)

pescadilla (la)


pez espada (el)

pimentón (el)

pimienta (la)


pimiento (el)

piña (la)

 **Arg. ananá (el)**


piñones (los)

pipas (las)


 **Arg. pepitas (las), semillitas (las)**

Méx. pepitas

pistacho (el)

 **Méx. pistache (el)**


plátano (el)

 **Arg. banana (la)**

pollo (el)

polvorón* (el)

pomelo (el)

 **Méx. toronja (la)**

postre (el)

puerro (el)

queso (el)


rape (el)

refresco⁶ (el)

remolacha (la)

repollo (el)

requesón (el)


 **Arg. queso crema (el)**

rodaballo (el)

sal (la)

salchicha (la)

salchichón (el)

 **Arg. salame (el)**

salmón (el)

salmonete (el)


salsa (la)

sandía (la)

sardina (la)

sepia (la)


setas (las)

 **Arg./Méx. hongos (los)**

sidra (la)

sopa (la)


tarta (la)

 **Arg. torta (la)**

té (el)

ternera (la)


tocino (el)

 **Arg. tocino,
panceta (la)⁷**

tomate (el)

tomillo (el)

torrija* (la)

 **Méx. torreja (la)**

trucha (la)

turrón (el)

uva (la)

vaca (la)

vainilla (la)

vermut (el)


vinagre (el)


vino (el)

yogur⁸ (el)

zanahoria (la)

zumos (los)

 **Arg. jugo (el)**

 **Méx. jugo, zumo**

* Productos y términos que no existen en Argentina.

⁶ Véase gaseosa en Méx.

* Productos y términos que no existen en Argentina.

⁷ Véase beicon en Arg.

⁸ En México la forma que se prefiere es "yoghurt".

ADJETIVOS

ácido/a
 agrio/a
 amargo/a
 avinagrado/a
 caliente
 crudo/a
 crujiente
 dulce
 duro/a
 empalagoso/a
 espeso/a
 espumoso/a
 exquisito/a
 fresco/a
 frío/a
 hambriento/a
 indigesto/a
 jugoso/a
 maduro/a
 nutritivo/a
 pasado/a
 picante
 potable
 refrescante
 rico/a
 sabroso/a

salado/a

sano/a

seco/a

sediento/a

soso/a

Arg. **desabrido/a,**
soso/a

Méx. **desabrido/a**

templado/a

Arg. **tibio/a,**
templado/a

tierno/a

VERBOS

aderezar, condimentar

Arg. **condimentar**

adobar

alimentarse

aliñar (la ensalada)

Arg. **preparar**

almorzar

Arg. **almorzar, comer**

asar

azucarar

batir

beber

Arg./Méx. **tomar, beber**


brindar

léxico

calentar

cenar

cocer

 Arg. **cocinar**

cocinar⁹

comer¹⁰

condimentar¹¹

congelar

cortar

desayunar


descongelar

digerir

dorar

empachar

empanar

 Arg. **rebozar**


enfriar

escurrir

freír

gratinar

guisar

 Arg. **cocinar**

hervir

lavar

merendar


pelar


pesar¹²

picar

probar

rebañar

 Arg. **pasar el pan por el plato**


 Méx. **limpiar el plato**

rebozar¹²

rellenar

remover

saber a...

 Arg. **tener gusto a...**

saborear

servir

tener hambre

tostar

triturar

⁹ Véase *cocer* y *guisar* en Arg.

¹⁰ Véase *almorzar* en Arg.

¹¹ Véase *aderezar*.

¹² Véase *empanar* en Arg.